

# **Mio 268/Mio 269**

## **Manuale Utente**

**Revisione:** R00

Dicembre 2004

**Marchi registrati**

Tutti i marchi e I nomi dei prodotti sono marchi registrati di proprietà delle rispettive società.

**Nota**

Le informazioni riportate nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.



# Indice

<b>Precauzioni e Avvertenza</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Per iniziare</b> .....	<b>1</b>
1.1 Configurazione iniziale.....	1
1.2 Collegamento all'alimentazione CA e ricarica della batteria .....	4
1.3 Uso dell'apparecchiatura in auto .....	5
Uso del supporto auto.....	5
Collegamento dell'alimentatore auto .....	6
1.4 Le caratteristiche dell'hardware .....	7
Componenti lato anteriore .....	7
Componenti lato posteriore.....	8
Componenti lato sinistro .....	9
Componenti lato destro.....	9
Componenti lato superiore.....	10
Componenti lato inferiore.....	10
<b>2 Operazioni di base</b> .....	<b>11</b>
2.1 Accensione e spegnimento.....	11
Schermata Home.....	11
2.2 Funzionamento dell'apparecchiatura.....	12
Uso dei tasti hardware .....	12
Uso del tasto di navigazione.....	13
Uso del telecomando (Solo per Mio 269) .....	13
Uso del controllo di Volume .....	14
Uso dello stilo .....	15
2.3 Uso di schede SD/MMC .....	16
<b>3 Impostazioni di sistema</b> .....	<b>17</b>
3.1 Uso delle Impostazioni di Sistema.....	17
3.2 Retroilluminazione .....	18
3.3 Volume.....	19

3.4	Schermo .....	20
3.5	Alimentazione .....	21
3.6	Data e ora .....	23
3.7	Cambia Lingua .....	24
3.8	Indietro .....	26
<b>4</b>	<b>Lettores MP3 .....</b>	<b>27</b>
4.1	Avviare e uscire dal lettore MP3 .....	27
4.2	Preparazione dei file MP3 per l'apparecchiatura .....	28
4.3	Riproduzione di file MP3 .....	28
	Controllo riproduzione MP3 .....	30
4.4	Uso dell'Elenco esecuzioni .....	31
	Creazione di un Elenco esecuzioni .....	31
	Apertura di un Elenco esecuzioni .....	32
	Gestione degli Elenchi esecuzioni .....	33
4.5	Equalizzatore .....	33
<b>5</b>	<b>Mio Transfer .....</b>	<b>35</b>
5.1	Installazione di Mio Transfer .....	35
5.2	Avviare Mio Transfer .....	36
5.3	Uso dell'Assistente MP3 .....	37
	Copiatura dei file MP3 nell'apparecchiatura .....	37
	Gestione dei file MP3 .....	39
5.4	Uso di ESync .....	39
5.5	Uso di Ripristino .....	41
<b>6</b>	<b>Contatti: rintracciare Amici e Colleghi.....</b>	<b>43</b>
6.1	Installazione del programma Contatti .....	43
6.2	Avviare e uscire da Contatti .....	44
6.3	Creazione di un Contatto .....	45
6.4	Visualizzazione della schermata di sintesi dei Contatti .....	46
6.5	Modifica o eliminazione di un Contatto .....	47
<b>7</b>	<b>Ricerca dei guasti e manutenzione .....</b>	<b>49</b>
7.1	Reimpostare il sistema.....	49
7.2	Azzeramento della memoria .....	50
7.3	Ricerca dei guasti .....	51
	Problemi con l'alimentazione .....	51
	Problemi con lo schermo .....	51
	Problemi di collegamento.....	52
	Problemi con il GPS.....	52
7.4	Manutenzione dell'apparecchiatura .....	53
7.5	Informazioni sul supporto.....	54

<b>A</b>	<b>Informazioni sulle normative.....</b>	<b>55</b>
A.1	Regulations Statements.....	55
	Class B Regulations .....	55
	European Notice .....	56
A.2	Norme di sicurezza .....	57
	Ricarica .....	57
	Informazioni sull'adattatore CA.....	57
	Informazioni sulla batteria.....	58





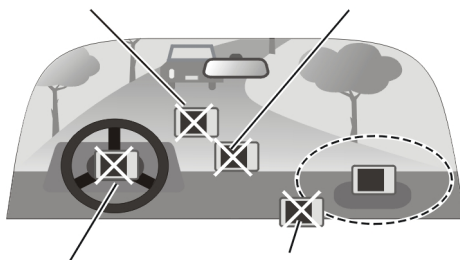
# Precauzioni e Avvertenza

- Per la propria sicurezza, non azionare i controlli dell'apparecchiatura quando si è alla guida.
- Usare questo prodotto con prudenza. La presente apparecchiatura è intesa solo come ausilio alla navigazione. Non serve a misurare precisamente la direzione, distanza, posizione o topografia.
- Il percorso calcolato serve esclusivamente come riferimento. È responsabilità dell'utente seguire i segnali stradali e le norme locali durante la guida.
- Quando si lascia la vettura, non lasciare l'apparecchiatura sul cruscotto, esposta alla luce diretta del sole. Il surriscaldamento della batteria può causare malfunzionamento e/o situazioni di pericolo.
- Il GPS è fatto funzionare dal governo degli Stati Uniti, che è il solo responsabile delle funzioni GPS. Qualsiasi modifica apportata al sistema GPS può influenzare tutte le apparecchiature GPS.
- Il segnale satellitare GPS non riesce a passare attraverso i materiali solidi (ad eccezione del vetro). Il posizionamento GPS non è disponibile all'interno di gallerie o edifici.
- Per poter determinare la posizione corrente del GPS sono necessari quattro segnali di satelliti GPS. La ricezione del segnale può essere influenzata da situazioni specifiche quali pessime condizioni meteorologiche e ostacoli alti (p.e. alberi e edifici alti).
- I dispositivi wireless possono causare interferenze alla ricezione dei segnali satellitari o causare una ricezione instabile del segnale. Per migliorare la ricezione del segnale, si raccomanda di utilizzare l'antenna dell'auto (opzionale).

- Per poter utilizzare l'apparecchiatura in auto è necessario utilizzare un supporto auto. Si raccomanda di fissare l'apparecchiatura in un punto idoneo e evitare le zone mostrate nella figura sottostante.

Non installare dove può essere di ostacolo alla visibilità del guidatore.

Non collocarlo libero sul cruscotto.



Non montare davanti ai pannelli degli airbag.

Non montare nel raggio d'azione di airbag.



# 1 Per iniziare

In questo capitolo vengono presentate le operazioni da eseguire per la configurazione iniziale e vengono presentati le varie parti dell'apparecchiatura.

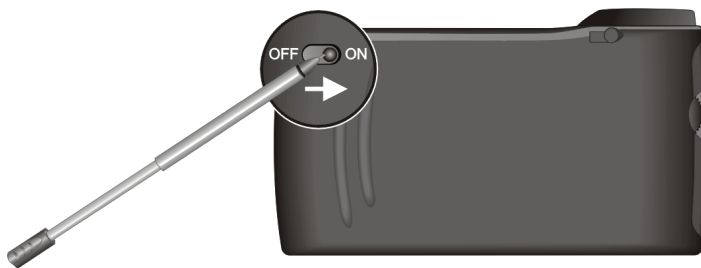
## 1.1 Configurazione iniziale


1. **Solo per Mio 268:** Inserire la scheda Mio Map fornita insieme all'apparecchiatura, prima di eseguire la configurazione iniziale.



2. Estrarre lo stilo e usarlo per portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON (destra).


**ATTENZIONE:** Per il funzionamento normale lasciare l'interruttore ON/OFF sempre in posizione ON.



- Viene visualizzata la schermata Cambio Lingua Per la maggior parte delle nazioni è disponibile solo una lingua. È possibile toccare la freccia a sinistra/destra per selezionare la lingua solo se la regione di acquisto è una nazione con più di una lingua. Toccare  per continuare.



**NOTA:** Se è disponibile più di una lingua, è possibile cambiare in seguito la lingua toccando **Impostazioni** → **Cambia Lingua**. Si veda la sezione 3.6 per avere maggiori informazioni.

- La schermata Ora&Data viene visualizzata per impostare Ora, Data e Fuso orario del sistema. Toccare il tasto freccia per selezionare ora, data e fuso orario Toccare  per continuare.



**NOTA:** È possibile modificare data, ora e fuso orario in seguito toccando **Impostazioni** → **Data&Ora**. Se veda la sezione 3.5 per avere maggiori informazioni.

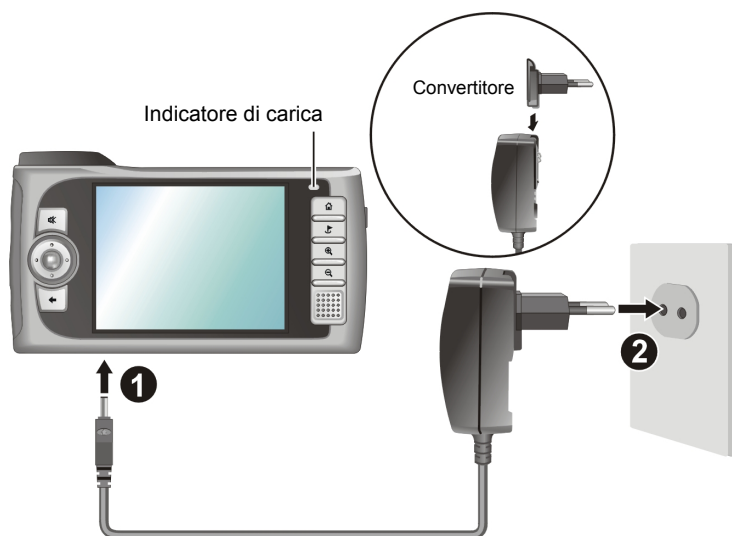
5. **Solo per Mio 268:** L'apparecchiatura installa il software di navigazione dalla scheda Mio Map direttamente sull'apparecchiatura. Attendere che l'installazione sia completata.
6. La schermata Home viene visualizzata come mostrato di seguito. Adesso è possibile iniziare a utilizzare l'apparecchiatura.



## 1.2 Collegamento all'alimentazione CA e ricarica della batteria

Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta.

1. Inserire il convertitore nell'adattatore CA.
2. Collegare l'estremità CC dell'adattatore CA nella parte inferiore dell'apparecchiatura. (❶)
3. Collegare l'altra estremità dell'adattatore CA ad una presa a parete. (❷)



L'indicatore di carica è di colore giallo durante la ricarica. Non scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione CA prima che la carica della batteria sia completa, come indicato dall'indicatore, ovvero fino a quando non diventa di colore verde da giallo. Sono necessarie un paio di ore.

**NOTA:** Quando si collega l'adattatore CA per ricaricare la batteria dopo che la batteria è stata scaricata completamente, attendere almeno un minuto prima di accendere l'apparecchiatura.

## 1.3 Uso dell'apparecchiatura in auto

L'apparecchiatura viene fornita con un supporto auto e un alimentatore da auto.

### Uso del supporto auto

#### **ATTENZIONE:**

- Selezionare una posizione idonea per il supporto auto. Non posizionare mai il supporto in posizione tale che possa essere di ostacolo alla visuale del guidatore.
- Se il parabrezza della vettura non è trasparente, si raccomanda di utilizzare un'antenna auto (opzionale) per poter uscire all'esterno con l'antenna. Durante la chiusura dei finestrini, fare attenzione a non rovinare il cavo dell'antenna. (Per le vetture con funzione anti-schiacciamento, il finestrino lascia automaticamente lo spazio necessario.)

Il supporto auto si compone di una staffa e di un supporto. Usare il supporto auto per fissare l'apparecchiatura vicino al parabrezza. (Si veda la documentazione fornita con il supporto auto per le istruzioni di installazione.)



**NOTA:** Questo supporto auto viene mostrato solo come esempio. Il supporto auto fornito potrebbe non avere lo stesso aspetto.

## Collegamento dell'alimentatore auto

L'alimentatore auto serve ad alimentare l'apparecchiatura quando si utilizza l'apparecchiatura in auto.

**ATTENZIONE:** Per proteggere l'apparecchiatura contro improvvisi sbalzi di tensione, collegare l'alimentatore auto solo dopo aver avviato il motore.

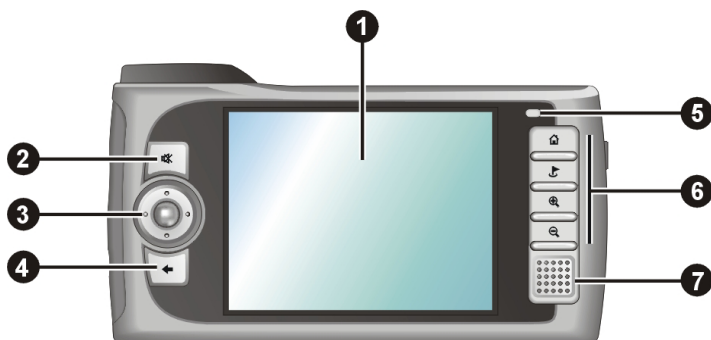
1. Collegare una delle estremità del cavo dell'alimentatore auto alla presa di alimentazione dell'apparecchiatura.
2. Collegare l'altra estremità all'accendisigari della vettura. L'indicatore dell'alimentatore auto di colore verde indica che l'apparecchiatura è alimentata.



## 1.4 Le caratteristiche dell'hardware

**NOTA:** In relazione al modello acquistato, il colore dell'apparecchiatura potrebbe non essere identico a quello dell'apparecchiatura mostrata in questo manuale.

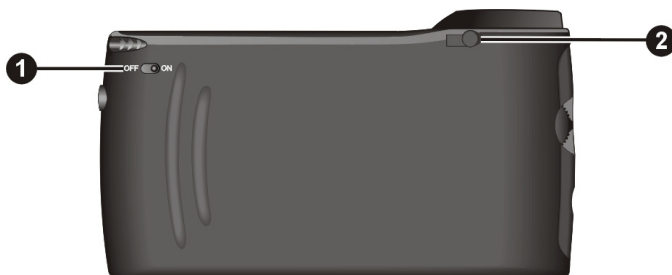
### Componenti lato anteriore



Ref	Component	Descrizione	Si veda anche
❶	<b>Touch Screen</b>	Visualizza l'output dell'apparecchiatura. Toccare lo schermo con lo stilo per selezionare i comandi dei menu o per digitare informazioni.	
❷	<b>Tasto Mute</b>	Passa da mute on a off.	Sezione 2.2
❸	<b>Tasto di navigazione</b>	Sposta verso l'alto, basso, sinistra o destra, premendo la parte relativa del tasto. Per selezionare premere al centro.	Sezione 2.2
❹	<b>Tasto indietro</b>	Torna alla schermata precedente.	Sezione 2.2
❺	<b>Indicatore di carica</b>	Giallo per indicare che la ricarica è in corso e verde per indicare che la batteria è completamente carica.	Sezione 1.2

Ref	Componentet	Descrizione	Si veda anche
6	Tasti Hardware	 Tasto Home	Sezione 2.2
		 Tasto destinazione	
		 Tasto Zoom in	
		 Tasto Zoom out	
7	Altoparlante	Per ascoltare musica, suoni e voce.	

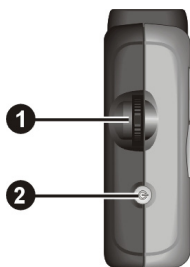
## Componenti lato posteriore



Rif	Componente	Descrizione	Si veda anche
1	Interruttore ON/OFF	Per controllare l'alimentazione principale dell'apparecchiatura.	Sezione 1.1
2	Pres a antenna auto	All'interno del tappo in gomma c'è un connettore per collegare un'antenna GPS da auto (opzionale), in modo che l'antenna possa essere posizionata nella parte superiore della vettura, garantendo così una migliore ricezione del segnale.	

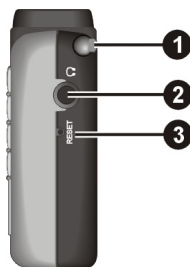


## Componenti lato sinistro



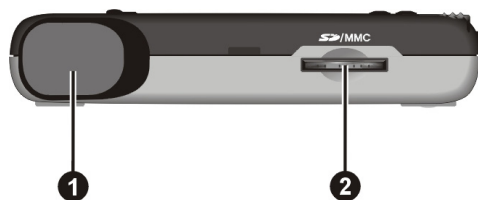
Rif	Componente	Descrizione	Si veda anche
①	Controllo di Volume	Per regolare il volume dell'apparecchiatura.	Sezione 2.2
②	Tasto di accensione	Per l'accensione/spengimento dell'apparecchiatura.	Sezione 2.1

## Componenti lato destro



Rif	Componente	Descrizione	Si veda anche
①	Stilo	Per toccare lo schermo (touch screen) per selezionare e per digitare le informazioni. Estrarre lo stilo e riporlo nel suo alloggiamento quando non è utilizzato.	Sezione 2.2
②	Presa cuffie	Per collegare delle cuffie stereo.	
③	Tasto Reset (Ripristino)	Riavvia l'apparecchiatura.	Sezione 7.1

## Componenti lato superiore



Rif	Componente	Descrizione	Si veda anche
1	Ricevitore GPS	Riceve i segnali dei satelliti GPS. Controllare che dall'auto il cielo sia visibile senza ostacoli.	
2	Slot SD/MMC	Accetta schede SD (Secure Digital) o MMC (MultiMediaCard) per accedere a dati e informazioni quali mappe e brani MP3. <b>NOTA:</b> Per Mio 268, per il GPS è necessario avere una scheda Mio Map.	Sezione 2.3

## Componenti lato inferiore



Rif	Componente	Descrizione	Si veda anche
1	Presa di alimentazione	Per il collegamento dell'adattatore CA.	Sezione 1.2
2	Porta Mini-USB	Per il collegamento al computer per il trasferimento dei dati.	Capitolo 5

# 2 Operazioni di base

Questo capitolo illustra le operazioni di base dell'apparecchiatura, come ad esempio l'uso dello stilo, del tasto di navigazione e del controllo di volume.

## 2.1 Accensione e spegnimento

L'accensione e lo spegnimento dell'apparecchiatura sono controllati dal tasto Accensione che si trova nel lato sinistro. In posizione off, l'apparecchiatura passa in modalità sospensione e il sistema cessa di funzionare. All'accensione, l'apparecchiatura torna al funzionamento normale.

### Schermata Home

Alla prima accensione dell'apparecchiatura, la schermata Home presentata sotto viene visualizzata. Nella schermata Home ci sono quattro tasti: Navigatore, Musica, Strumento e Impostazioni. Ogni tasto rappresenta un funzione o una caratteristica. Per utilizzare una funzione, toccare il tasto corrispondente per poter accedere alla funzione desiderata.





**NOTA:** In Mio 268, quando si utilizza il programma di Navigazione per la prima volta, è necessario inserire la scheda di memoria in dotazione.





Rif	Nome Tasto	Descrizione	Si veda anche
①	<b>Navigatore</b>	Avvia il programma di navigazione. <b>NOTA per Mio 268:</b> Tenere la scheda Mio Map nello slot quando si utilizza il programma di navigazione.	Manuale utente di Mio Map
②	<b>Musica</b>	Per la riproduzione di brani MP3.	Capitolo 4
③	<b>Strumento</b>	Per utilizzare Contatti se si sono installati i programmi contenuti nel CD con i programmi. <b>NOTA:</b> I tasti Contatti sono in grigio se non si sono installati i programmi.	Capitolo 6
④	<b>Impostazioni</b>	Per personalizzare le impostazioni del sistema in modo che rispondano alle esigenze personali.	Capitolo 3

## 2.2 Funzionamento dell'apparecchiatura

Per far funzionare l'apparecchiatura è possibile utilizzare i tasti hardware e/ o lo stilo.

### Uso dei tasti hardware

Tasto	Nome	Descrizione	Si veda anche
	<b>Mute</b>	Per cambiare tra mute on e off.	
	<b>Indietro</b>	Torna alla schermata precedente.	

Tasto	Nome	Descrizione	Si veda anche
	<b>Home</b>	<b>Non quando si è nel Navigatore:</b> Torna alla schermata Home.	Sezione 2.1
		<b>Nel Navigatore:</b> Apri il menu Impostazioni del programma di navigazione. - o - Naviga verso l'indirizzo di casa, se è stato inserito.	Manuale utente di Mio Map
	<b>Destinazione</b>	Torna alla schermata principale di Navigazione se si utilizza il programma di Navigazione.	Manuale utente di Mio Map
	<b>Zoom In</b>	Aumenta la scala della mappa.	
	<b>Zoom Out</b>	Diminuisce la scala della mappa.	

## Uso del tasto di navigazione

Con il tasto di navigazione è possibile spostarsi verso l'alto, in basso, a sinistra e a destra all'interno di un menu.

Per spostarsi nella direzione desiderata basta premere l'area corrispondente del tasto. Per attivare l'elemento selezionato, premere al centro del tasto.



## Uso del telecomando (Solo per Mio 269)

Con Mio 269 viene fornito anche un telecomando. I tasti presenti sul telecomando corrispondono a quelli disponibili sull'apparecchiatura. Consultare la tabella relativa ai tasti hardware riportata in precedenza per avere la descrizione di ogni tasto.

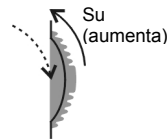


## Uso del controllo di Volume

Il sistema consente di regolare l'audio su 10 livelli (da mute al massimo). Quando si utilizza il controllo di volume nel lato sinistro dell'apparecchiatura per regolare il volume, sullo schermo vengono visualizzate delle barre che indicano il livello del volume corrente.

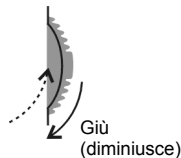
- **Per aumentare il volume**

Ruotare il controllo di volume verso l'alto e poi rilasciarlo. Ad ogni rotazione e rilascio corrisponde un incremento di un livello.



- **Per diminuire il volume**

Ruotare il controllo di volume verso il basso e poi rilasciarlo. Ad ogni rotazione e rilascio corrisponde un decremento di un livello.



## Uso dello stilo



Lo stilo è il dispositivo di immissione. Lo si può utilizzare per navigare e selezionare oggetti nello schermo.

Estrarre lo stilo dallo slot e estenderlo per poterlo utilizzare. Riporlo nello slot quando non è utilizzato.

Lo stilo può essere utilizzato per le seguenti azioni:

- **Toccare**  
Toccare lo schermo una volta con lo stilo per aprire gli elementi e selezionare le opzioni.
- **Trascinare**  
Tenere lo stilo sullo schermo e trascinarlo in alto/basso/sinistra/destra o lungo lo schermo.
- **Toccare e tenere premuto**  
Toccare e tenere lo stilo premuto su un elemento per visualizzare l'elenco di azioni disponibili per esso. Toccare l'azione desiderata da menu di pop-up che viene visualizzato.

## 2.3 Uso di schede SD/MMC

L'apparecchiatura è dotata di uno slot per SD/MMC dove è possibile inserire una scheda di memoria Secure Digital o MultiMediaCard. Per Mio 268, viene fornita una scheda di memoria chiamata Mio Map per il setup iniziale, per le mappe e gli altri dati p.e. i file MP3. (Per Mio 269, tutte le informazioni sono state salvate nel disco rigido dell'apparecchiatura. In questo modo, l'apparecchiatura non ha bisogno di una scheda per poter funzionare.)

**NOTA:**

- Verificare che nello slot non sono introdotti oggetti estranei.
- Conservare la scheda SD o MMC in una scatola protetta per evitare che sia esposta a polvere o umidità quando non viene utilizzata.

Per utilizzare le schede SD/MMC, inserirle nello slot, con il connettore puntato verso lo slot e l'etichetta orientata verso la parte anteriore dell'apparecchiatura.



Per togliere la scheda, controllare che nessuna apparecchiatura stia accedendo alla scheda, esercitare una leggera pressione sul bordo della scheda per liberarla e estrarla dallo slot.



# 3

## Impostazioni di sistema

L'apparecchiatura ha già una serie di impostazioni di default. Le impostazioni possono essere personalizzate in modo da rispondere alle proprie esigenze. Una volta modificate le impostazioni, queste verranno conservate fino alla successiva modifica.

### 3.1 Uso delle Impostazioni di Sistema

Per aprire la schermata Impostazioni, toccare il tasto **Impostazioni** nella schermata Home.



La schermata Impostazioni contiene diversi tasti che sono mostrati di seguito. Nelle sezioni che seguono si trova la descrizione di questi sette tasti.




## 3.2 Retroilluminazione

1. Toccare il tasto **Impostazioni** nella schermata Home per aprire la schermata Impostazioni.
2. Toccare il tasto **Retroilluminazione** nella schermata Impostazioni.



3. Sposare il cursore per effettuare la regolazione. Per scurire lo schermo spostare il cursore verso sinistra. Per schiarire lo schermo spostare il cursore verso destra.



4. Toccare il tasto  per salvare le modifiche e tornare alla schermata Impostazioni.


## 3.3 Volume

1. Toccare il tasto **Impostazioni** nella schermata Home.
2. Toccare il tasto **Volume** nella schermata Impostazioni.



3. Sposare il cursore per effettuare la regolazione. Per abbassare il volume, spostare il cursore verso sinistra. Per alzare il volume, spostare il cursore verso destra.




4. Toccare il tasto  per salvare le modifiche e tornare alla schermata Impostazioni.

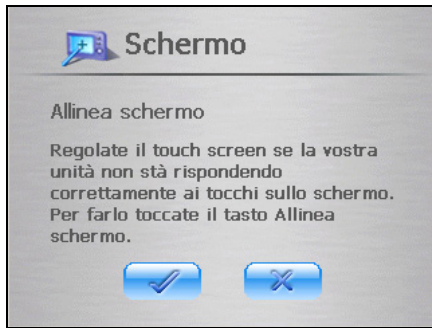
## 3.4 Schermo

È possibile regolare il touch screen se non risponde in maniera precisa ai tocchi dello stilo.

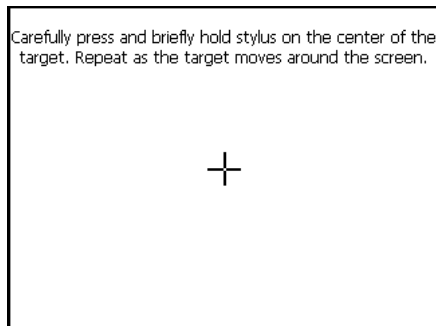
1. Toccare il tasto **Impostazioni** nella schermata Home.
2. Toccare il tasto **Schermo**.




3. Toccare  per avviare la calibrazione.



4. Toccare e tenere premuto il centro del puntatore.



5. Quando il puntatore si sposta su un'altra posizione, toccare e tenere premuto di nuovo. Ripetere per completare le regolazioni.
6. Una volta completata la calibrazione, viene visualizzato il messaggio "Calibrazione completata!" Toccare il tasto  per tornare alla schermata Impostazioni.

## 3.5 Alimentazione

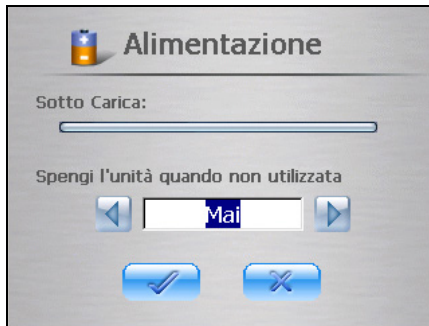
Per controllare l'autonomia rimanente della batteria:


1. Toccare il tasto **Impostazioni** nella schermata Home.
2. Toccare il tasto **Alimentazione**.



- Viene visualizzata la schermata Power (Alimentazione) con l'indicazione dell'autonomia rimanente della batteria. È anche possibile impostare un timer che spenga automaticamente l'apparecchiatura se rimane inattiva per un periodo di tempo specificato. Le opzioni sono **Mai**, **30 minutes (30 minuti)**, **20 minuti**, e **10 minuti**.

**NOTA:** Se l'autonomia è troppo ridotta, ricaricare la batteria utilizzando l'adattatore CA o il caricabatterie da auto.



- Toccare il tasto  per salvare le modifiche e tornare alla schermata Impostazioni.

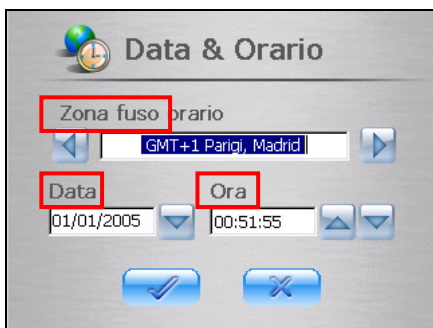
## 3.6 Data e ora

Per impostare data e ora:

1. Toccare il tasto **Impostazione** nella schermata Home.
2. Toccare il tasto **Data & Orario**.



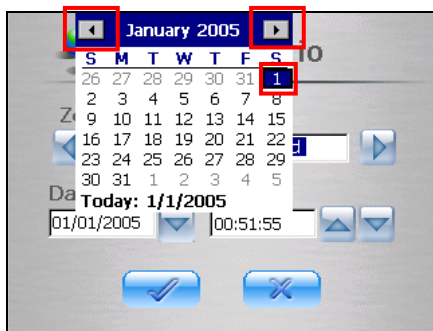
3. Toccare la casella **Zona fuso orario** e toccare la freccia a destra o sinistra per selezionare la propria Zona fuso orario.




4. Toccare la freccia verso il basso accanto alla casella **Data** per impostare la data.

Viene visualizzato un calendario con giorno, mese e anno. Toccare la freccia a sinistra per passare al mese e all'anno precedenti, oppure toccare la freccia a destra per selezionare il mese e l'anno precedenti.

È anche possibile toccare la freccia a sinistra nella parte superiore del calendario per cambiare mese e anno. Toccare quindi la data sul calendario.



5. Per impostare l'ora, toccare la freccia verso l'alto per aumentare il valore e toccare la freccia verso il basso per diminuire il valore.
6. Toccare il tasto  per salvare le modifiche e tornare alla schermata Impostazioni.

## 3.7 Cambia Lingua

**NOTA:** Se l'apparecchiatura supporta solo una lingua, non è possibile utilizzare la funzione per il cambio di lingua.

Per cambiare la lingua di sistema e la lingua per la voce:

1. Toccare il tasto **Impostazioni** nella schermata Home.
2. Toccare il tasto **Cambia lingua**.






3. Se l'apparecchiatura supporta più lingue, toccare la freccia a destra o sinistra per selezionare la lingua per il sistema e per la voce.



**NOTA:** Le lingue disponibili dipendono dalla regione in cui è stato effettuato l'acquisto.

4. Toccare il tasto  per salvare le modifiche e tornare alla schermata Impostazioni.

# 3.8 Indietro

Il tasto **Indietro** riporta alla schermata Home.



# 4 Lettore MP3

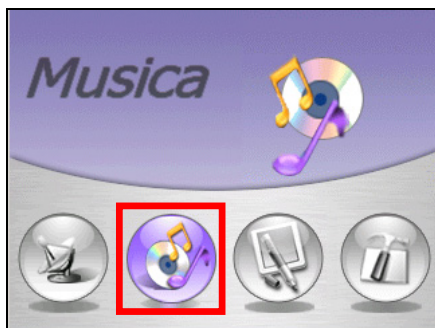
In questo capitolo vengono date le indicazioni su come riprodurre file MP3 utilizzando questa apparecchiatura.

## 4.1 Avviare e uscire dal lettore MP3

Il programma Lettore MP3 trasforma la vostra apparecchiatura in un lettore per MP3. Offre le seguenti possibilità:

- Riproduzione di file MP3 e wav
- Controlli di base della riproduzione, quali play, pausa, stop, avanti e indietro.
- Impostazioni dell'equalizzatore con 17 impostazioni predefinite
- I tipi di riproduzione comprendono: riproduzione singolo brano, ripetizione singolo, riproduzione a campione, sequenza normale e sequenza casuale.
- Supporta Elenco brani

Toccare il tasto **Musica** nella schermata Home per poter lanciare il programma.



Nello schermo viene visualizzato il pannello di controllo che consente di controllare con facilità il lettore MP3 toccando i tasti.



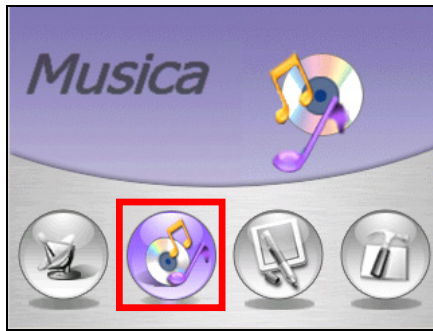
Per uscire dal programma, toccare  nella barra degli strumenti a destra.

## 4.2 Preparazione dei file MP3 per l'apparecchiatura

Prima di poter riprodurre i file MP3, è necessario preparare i file su una scheda di memoria (per Mio 268/Mio 269) o nel disco rigido dell'apparecchiatura (per Mio 269). Viene fornito "MP3 Assistant" per aiutare a copiare file MP3 dal computer nella destinazione desiderata. (Si veda la sezione 5.3 per avere maggiori informazioni.)

## 4.3 Riproduzione di file MP3

1. Toccare il tasto **Musica** nella schermata Home per poter lanciare il programma.



2. Il programma cerca i file MP3 nella scheda di memoria (Mio 268/Mio 269) o nel disco rigido dell'apparecchiatura (Mio 269). I file MP3 trovati vengono aggiunti all'elenco brani.

**NOTA:** È possibile creare elenco brani personali per poter essere riprodotti in futuro. (Se veda la sezione 4,4 per avere maggiori informazioni.)



















3. Per avviare la riproduzione, toccare . Per controllare la riproduzione, usare i tasti di controllo come descritto in seguito.




4. Per uscire dal programma, toccare  nella parte inferiore della barra degli strumenti. Si torna alla schermata Home.

## Controllo riproduzione MP3

Il Lettore MP3 può essere gestito utilizzando i tasti di controllo. Si veda la tabella seguente per i dettagli:

Tasto di controllo	Nome	Descrizione
 or 	Play/Pause	Riproduce o mette in pausa la riproduzione.
	Stop	Interrompe la riproduzione.
 or 	Indietro/ Avanti	Per passare al file precedente o seguente.
 or 	Volume	Aumenta o diminuisce il volume. L'indicatore nell'angolo destro superiore del pannello mostra il livello corrente.
	Modalità sulla riproduzione*	Cambia per passare ad una delle seguenti modalità:  Ripeti il file corrente  Ripeti tutto (Default)  Riproduzione singolo  Riproduzione a campione
	Sequenza*	 Sequenza normale (Default)  Sequenza random
	Apri elenco brani	Apre l'elenco brani. (Si veda la sezione 4.4 per avere maggiori informazioni.)
	Equalizzatore	Apre e chiude il pannello dell'equalizzatore. (Si veda la sezione 4.5 per avere maggiori informazioni.)
	Guida	Presenta la funzione e il funzionamento di ogni icona. Toccare l'icona e in fondo allo schermo viene visualizzata la descrizione relativa all'icona.

Tasto di controllo	Nome	Descrizione
	Chiude il lettore MP3	Esce dal programma e torna alla schermata Home.

\* **Nota sulla Tabella:** Quando si riavvia il lettore MP3, sia la modalità di riproduzione che il tipo di sequenza tornano alle impostazioni di default.


## 4.4 Uso dell'Elenco esecuzioni

Per default, il sistema carica automaticamente tutti i file MP3 nell'elenco brani. È possibile creare elenco brani personali per poter essere riprodotti in futuro.



### Creazione di un Elenco esecuzioni

1. Dopo aver avviato il lettore MP3, toccare  nella barra strumenti a destra.





2. Per aggiungere un brano all'elenco brani, toccare il tasto  **Aggiungere brano** nella parte inferiore dello schermo. Viene visualizzata una schermata che mostra tutti i file MP3. Toccare il brano che si desidera aggiungere e poi toccare **Aggiungere brano**.

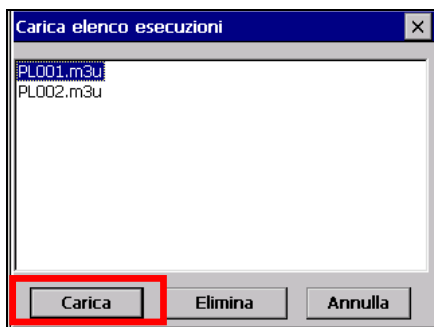


3. Ripetere la stessa procedura per gli altri brani che si desidera aggiungere.
4. Per salvare l'elenco brani, toccare il tasto  **Salva elenco esecuzioni** nella parte inferiore e poi **Si**.
5. Per tornare al pannello di controllo, toccare  nella barra strumenti a destra.

## Apertura di un Elenco esecuzioni

Per aprire gli Elenchi esecuzioni che si sono creati:




1. Dopo aver avviato il lettore MP3, toccare  nella barra strumenti a destra.
2. Toccare il tasto  **Carica** nella parte inferiore della schermata.
3. Toccare l'elenco brani che si desidera aprire e toccare **Carica**.








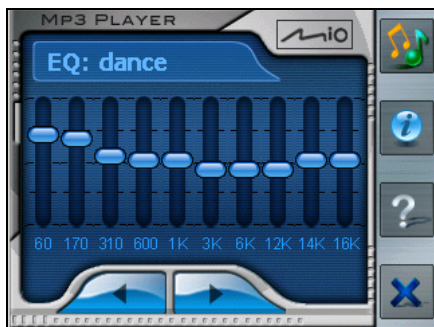
## Gestione degli Elenchi esecuzioni

Una volta aperto un Elenco esecuzioni, è possibile modificare o eliminare l'elenco.



- **Per eliminare un brano dall'elenco:**  
Toccare il brano e poi toccare il tasto  **Cancellare brano** nella parte inferiore dello schermo.
- **Per eliminare tutti i brani dall'elenco:**  
Toccare il tasto  **Cancellare tutto** nella barra strumenti a destra.
- **Per cancellare un elenco esecuzioni:**  
Toccare il tasto  **Carica** nella parte inferiore della schermata. Toccare l'elenco brani che si desidera cancellare e poi toccare **Elimina**.

## 4.5 Equalizzatore

Il Lettore MP3 offre 17 impostazioni predefinite che consentono di avere diversi effetti musicali. Toccare  per aprire il pannello dell'equalizzatore e toccare il tasto sinistro  e il tasto destro  per accedere all'elenco delle opzioni. Le opzioni disponibili sono *Default*, *blues*, *classical*, *club*, *dance*, *full bass*, *full bass & treble*, *full treble*, *dance hall*, *live*, *party*, *pop*, *reggae*, *rock*, *ska*, *soft*, *classic rock* e *techno*.



L'equalizzatore può anche essere regolato manualmente usando lo stilo per toccare e spostare il cursore delle frequenze e per portarlo in alto o in basso per regolare la frequenza.

Per chiudere il pannello dell'equalizzatore e tornare al pannello di controllo, toccare  nella barra degli strumenti a destra. Per uscire dal programma, toccare  nella parte inferiore della barra degli strumenti. Si torna alla schermata Home.

# 5

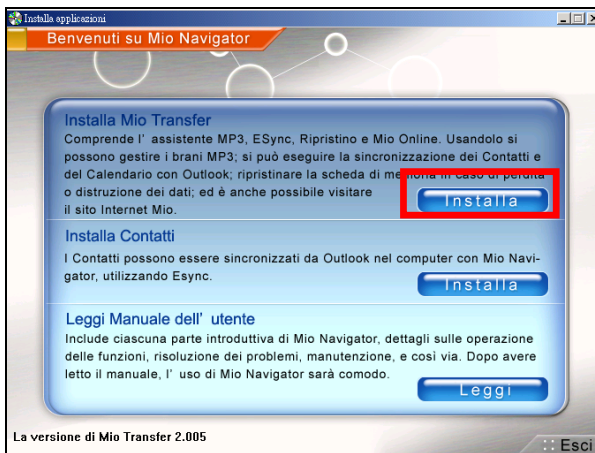
## Mio Transfer

In questo capitolo vengono date informazioni su come utilizzare Mio Transfer per trasferire dati quali file MP3, Contatti informazioni dal computer all'apparecchiatura, e per recuperare i dati delle mappe e il software di navigazione nell'apparecchiatura.

### 5.1 Installazione di Mio Transfer

Mio Transfer è un'applicazione da installare nel computer. Seguire questa procedura per installare il programma:

1. Inserire il Cd con i programmi nel lettore CD-ROM del computer.
2. Quando viene visualizzata la schermata esecuzione automatica, toccare il tasto **Installa** nella sezione Mio Transfer. (Se la schermata di esecuzione automatica non viene visualizzata fare doppio clic sul file **AutoRun.exe** nel CD.)



3. Seguire le istruzioni presentate sullo schermo per completare l'installazione.

## 5.2 Avviare Mio Transfer

Dal desktop di Windows, fare clic su **Avvio** → **Programmi** → **Mio Transfer**. La schermata di Mio Transfer viene visualizzata.



Mio Transfer ha cinque schede, che comprendono:

- **Spiega funzione**  
che presenta in breve Mio Transfer.
- **Assistente MP3**  
consente di trasferire file MP3 tra apparecchiatura e computer. (Si veda la sezione 5.3 per avere maggiori informazioni.)
- **ESync**  
consente di trasferire i dati relativi ai contatti tra computer e apparecchiatura. (Si veda la sezione 5.4 per avere maggiori informazioni.)

- **Ripristino**  
consente di ripristinare i dati mappa e il software di navigazione in caso di perdita o di dati danneggiati. (Si veda la sezione 5.5 per avere maggiori informazioni.)
- **Mio Online**  
collegamento al sito Internet Mio.

## 5.3 Uso dell'Assistente MP3

### Copiatura dei file MP3 nell'apparecchiatura




Usare l'Assistente MP3 per copiare i file MP3 nel punto desiderato del disco rigido dell'apparecchiatura (per Mio269) o nella scheda di memoria in modo che il lettore MP3 possa trovare e riprodurre i file MP3. (Per informazioni sul lettore MP3, si veda il Capitolo 4.)

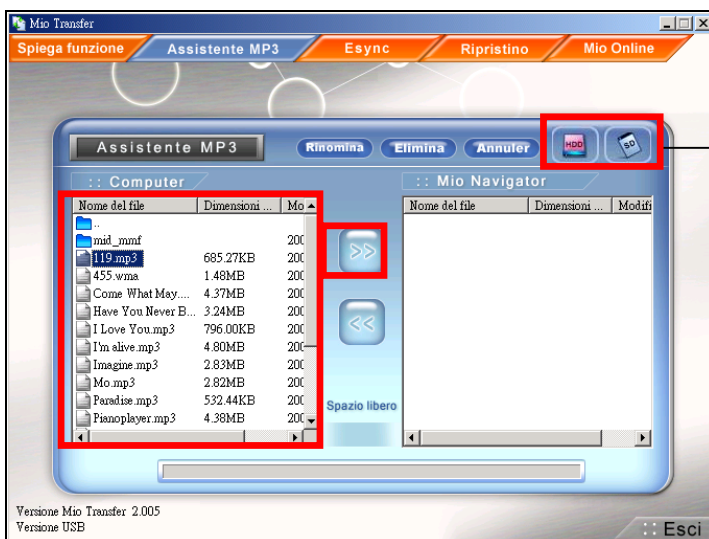
1. **Per Mio 268:** Inserire una scheda di memoria nell'apparecchiatura.

**Per Mio 269:** Inserire una scheda di memoria solo se si desidera copiare file MP3 nella scheda. In caso contrario i file saranno copiati nel disco rigido dell'apparecchiatura.

2. Accendere il computer e l'apparecchiatura.
3. Collegare la mini USB del cavo USB alla parte inferiore dell'apparecchiatura e l'altra estremità a una delle porte USB del computer.




4. Avviare Mio Transfer facendo clic su **Avvio** → **Programmi** → **Mio Transfer** sul computer. La schermata di Mio Transfer viene visualizzata.
5. Fare clic su **Assistente MP3** nella barra del menu in alto. Nella colonna di sinistra vengono visualizzate tutte le unità presenti nel computer.
6. **Solo per Mio 269:** Selezionare la destinazione facendo clic sull'icona  HDD (disco rigido) o  SD (scheda di memoria).
7. Selezionare la cartella dove devono essere salvati gli MP3 nella colonna a sinistra. Selezionare il file MP3 che si desidera copiare e toccare . Il file selezionato viene copiato nell'unità di destinazione.



Questi tasti sono presenti in Mio 269

#### NOTA:

- Si raccomanda di utilizzare l'Assistente MP3 per copiare i file MP3 perché crea automaticamente la cartella (ApplicationData\mp3) nel corso della procedura. Se si utilizzano altri strumenti invece dell'Assistente MP3, controllare di aver creato la cartella ApplicationData\mp3 nell'unità di destinazione, e copiare i file MP3 in questa cartella. In caso contrario, il lettore MP3 non è in grado di trovare i file MP3.
- I file MP3 possono anche essere copiati nel computer selezionando il file dalla colonna di destra e facendo clic su .

## Gestione dei file MP3

Nella parte superiore della schermata dell'Assistente MP3 ci sono tre tasti per la gestione dei file MP3:

- **Rinomina**  
per modificare il nome del file selezionato.

- **Elimina**  
elimina il file selezionato.

**ATTENZIONE:** Agire con cautela quando si eliminano i file. L'eliminazione di file di cui non si conosce la funzione può causare il malfunzionamento di programmi o di funzioni.

- **Annulla**  
annulla il trasferimento di file MP3.

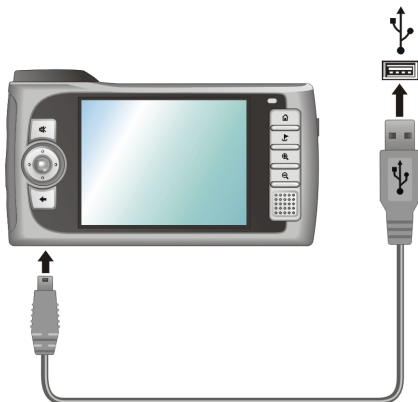
## 5.4 Uso di ESync

ESync consente di trasferire i dati relativi ai contatti tra computer e apparecchiatura. (Per informazioni su Contatti si vedano i capitoli 6.)

**NOTA:**

- ESync viene utilizzato per copiare dati dal computer all'apparecchiatura. Non è possibile utilizzarlo nell'altra direzione.
- ESync non è uno strumento per la sincronizzazione.

1. Accendere il computer e l'apparecchiatura.
2. Collegare la mini USB del cavo USB alla parte inferiore dell'apparecchiatura e l'altra estremità a una delle porte USB del computer.



3. Avviare Mio Transfer facendo clic su **Avvio** → **Programmi** → **Mio Transfer** sul computer. La schermata di Mio Transfer viene visualizzata.
4. Fare clic su **ESync** nella barra del menu in alto.
5. Fare clic su **Applica**.





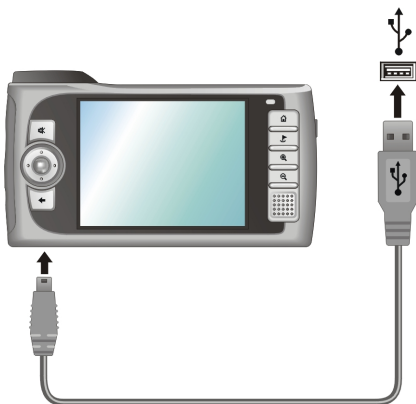
## 5.5 Uso di Ripristino

Ripristino consente di recuperare i dati mappa e il software di navigazione se presenti nella scheda di memoria (Mio 269) o nel disco rigido dell'apparecchiatura (Mio 269) se i dati sono andati perduti o si sono rovinati.

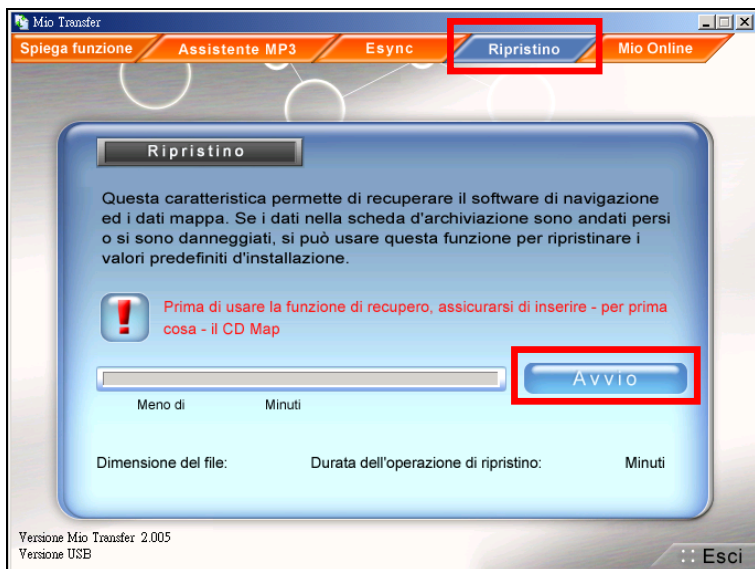
### NOTA:

- Poiché durante l'operazione di ripristino i dati presenti nella scheda di memoria sono cancellati, eseguire il backup dei file nella scheda di memoria sul computer prima di avviare l'operazione di ripristino.
- Se si interrompe il processo di ripristino, verificare di avviare di nuovo l'intero processo di ripristino.

1. Accendere il computer e l'apparecchiatura.
2. Collegare la mini USB del cavo USB alla parte inferiore dell'apparecchiatura e l'altra estremità a una delle porte USB del computer.



3. Avviare Mio Transfer facendo clic su **Avvio** → **Programmi** → **Mio Transfer** sul computer. La schermata di Mio Transfer viene visualizzata.
4. Fare clic su **Ripristino** nella barra del menu in alto.
5. Inserire il Cd con i programmi nel lettore CD-ROM del computer.
6. Fare clic su **Avvio** per avviare il processo di ripristino.



7. **Solo per Mio 269:** Inserire il CD seguente Mio Map quando richiesto.
8. Una volta completato il processo di recupero, eseguire il reset dell'apparecchiatura. (Si veda la sezione 7.1 per avere maggiori informazioni.)

# 6

## Contatti: rintracciare Amici e Colleghi

Questo capitolo descrive come usare il Contatti, un programma opzionale per la visualizzazione e gestire le informazioni dei contatti.

### 6.1 Installazione del programma Contatti

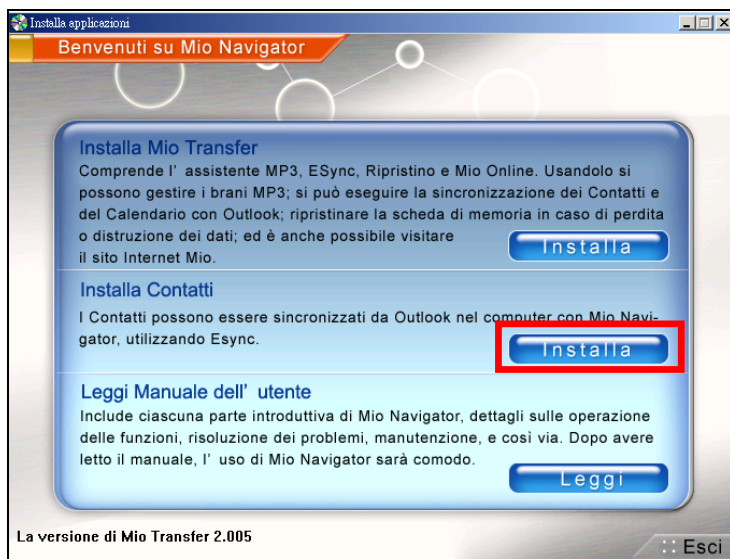
Installare il programma Contatti nell'apparecchiatura se si desidera visualizzare e gestire i contatti nell'apparecchiatura.

**NOTA:** Una volta installato, non è possibile eliminare Contatti dal sistema, ovvero, il programma occuperà sempre spazio in memoria.

1. Accendere il computer e l'apparecchiatura.
2. Collegare la mini USB del cavo USB alla parte inferiore dell'apparecchiatura e l'altra estremità a una delle porte USB del computer.



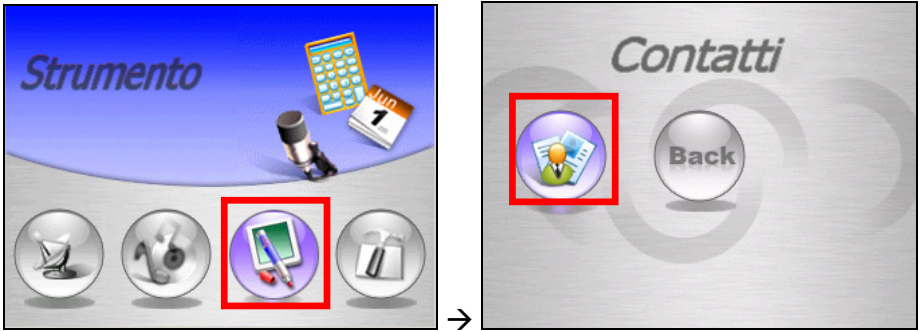
- Inserire il Cd con i programmi nel lettore CD-ROM del computer. Viene visualizzata la schermata di esecuzione automatica.
- Fare clic sul tasto **Installa** nella sezione Installa Contatti.



- Seguire le istruzioni presentate sullo schermo per completare l'installazione.
- Se sul computer sono state create informazioni relative a Contatti Microsoft, è possibile copiare tali informazioni sulla propria apparecchiatura. In questo modo non è necessario dover digitare di nuovo tutte le informazioni. (Si veda la sezione 5.4 per avere maggiori informazioni.)

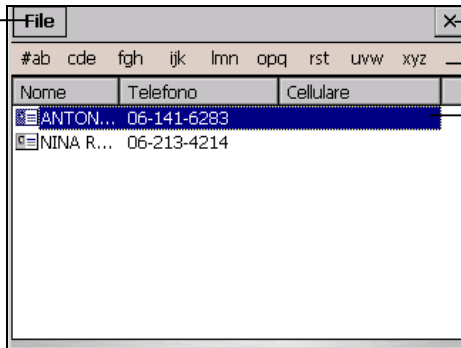
## 6.2 Avviare e uscire da Contatti

Per avviare Contatti, toccare **Strumento** nella schermata Home e toccare **Contatti**.



Viene visualizzata la schermata del programma.

Toccare e tenere premuto per visualizzare il menu con le azioni possibili



Toccare per tornare alla schermata Home

Toccare una lettera dell'alfabeto per trovare rapidamente i contatti


Toccare per visualizzare una schermata di sintesi del contatto

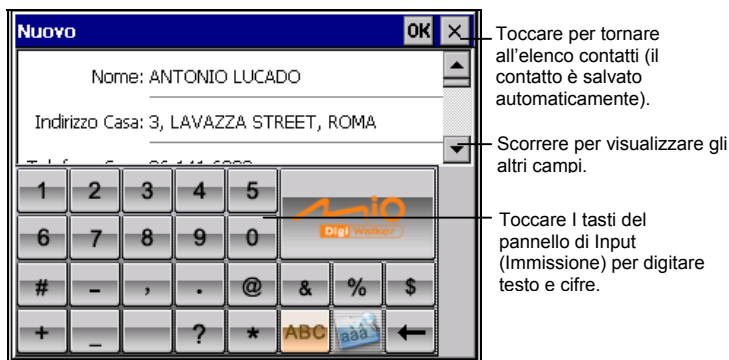
**NOTA:** Per visualizzare la schermata di sintesi di un contatto è anche possibile toccare **File** (barra strumenti in alto) → **Apri**.

Per uscire dal programma, toccare **X** nell'angolo in alto a destra dello schermo o toccare **File** (parte superiore della barra degli strumenti) → **Uscire**.

## 6.3 Creazione di un Contatto

1. Dopo aver lanciato Contatti, toccare **File** (parte superiore della barra degli strumenti) → **Nuovo**.
2. Usare il pannello di Input (Immissione) per inserire il nome e le altre informazioni dei contatti. Per poter visualizzare tutti i campi disponibili è necessario scorrere verso il basso.

3. Toccare  nel'angolo in alto a destra dello schermo per tornare all'elenco contatto.



## 6.4 Visualizzazione della schermata di sintesi dei Contatti

La schermata di sintesi di un contatto può essere visualizzata in due modi: È possibile:

- Toccare un contatto nell'elenco contatti.
- Selezionare un contatto e toccare **File** (barra strumenti in alto) → **Apri** to per aprire la schermata di sintesi.



## 6.5 Modifica o eliminazione di un Contatto

Per modificare i dettagli dei contatti, selezionare appuntamento e toccare **File** (barra degli strumenti in alto) → **Compila** per andare alla schermata di modifica.

Per eliminare un Contatto, toccare **File** (barra degli strumenti in alto) → **Cancella**.





# 7

## Ricerca dei guasti e manutenzione

In questo capitolo vengono fornite soluzioni ai problemi comunic che possono verificarsi. Fornisce anche le linee guida su come avere cure dell'apparecchiatura.

**NOTA:** Qualora si verificasse un problema che non si riesce a risolvere, rivolgersi al rivenditore per avere il necessario supporto.

### 7.1 Reimpostare il sistema

L'operazione necessaria a reimpostare il sistema è simile a quella di riavvio del computer.

A volte può essere necessario eseguire il reset dell'apparecchiatura. Ad esempio, potrebbe essere necessario eseguire il reset del sistema quando non risponde più, ovvero quando è “congelato” o “bloccato.”

Per eseguire il reset del sistema, usare lo stilo per premere il tasto **Reset** che si trova su un lato dell'apparecchiatura.

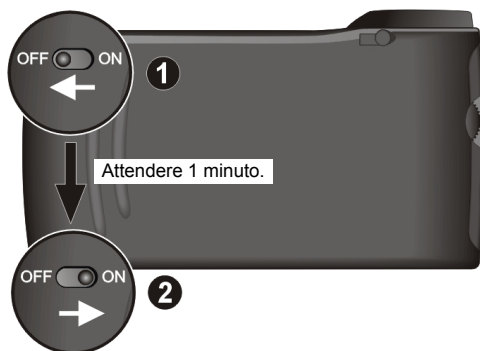


## 7.2 Azzeramento della memoria

**NOTA (Solo per Mio 268):** L'azzeramento della memoria causa la perdita del software di navigazione. Per eseguire l'installazione automatica è necessario inserire la scheda Mio Map. In caso di perdita o danneggiamento dei dati della scheda Mio Map eseguire la procedura di "Ripristino." (Si veda la sezione 5.5 per avere maggiori informazioni.)

Se l'apparecchiatura continua a non rispondere anche dopo il reset, è possibile eseguire le seguenti operazioni per azzerare la memoria.

1. Scollegare tutti i cavi, compreso l'adattatore CA, dall'apparecchiatura.
2. Usare lo stilo per portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF (sinistra).
3. **Solo per Mio 268:** Inserire la scheda Mio Map nell'apparecchiatura.
4. Attendere 1 minuto e poi riportare l'interruttore in posizione ON (destra).



5. L'apparecchiatura inizia ad eseguire la configurazione iniziale. (Si veda la sezione 1.1 per avere maggiori informazioni.)

## 7.3 Ricerca dei guasti

### Problemi con l'alimentazione

L'apparecchiatura non si accende quando si utilizza la batteria

- La carica rimanente della batteria potrebbe non essere sufficiente al funzionamento dell'apparecchiatura. Collegare l'adattatore CA all'apparecchiatura e all'alimentazione CA esterna. Accendere l'apparecchiatura.

### Problemi con lo schermo

Lo schermo è spento

Se lo schermo non risponde dopo aver premuto il tasto di accensione, tentare le soluzioni proposte sotto, fino a quando il problema non viene risolto:

- Collegare l'adattatore CA all'apparecchiatura e all'alimentazione CA esterna.
- Eseguire il reset del sistema.

La risposta dello schermo è lenta

- Verificare che le batterie dell'apparecchiatura non siano scariche. Se il problema persiste, eseguire il reset del sistema.

Lo schermo si congela.

- Eseguire il reset del sistema.

È difficile leggere lo schermo

- Controllare che la retroilluminazione del display sia attiva.
- Portarsi in un punto dove l'illuminazione è sufficiente.

## Risposta non precisa ai tocchi dello stilo

- Calibrare lo schermo. (Si veda “Schermo” nella sezione 3.4 per avere maggiori informazioni.)

## Problemi di collegamento

### Problemi con il collegamento dei cavi

- Verificare che l'apparecchiatura e il computer siano entrambi accesi prima di eseguire il collegamento.
- Verificare che il cavo sia ben inserito nella porta USB del computer. Collegare il cavo USB direttamente al computer, non passare attraverso un hub USB.
- Eseguire il reset dell'apparecchiatura prima di collegare il cavo. (Si veda la sezione 7.3.) Scollegare sempre l'apparecchiatura prima di riavviare il computer.

## Problemi con il GPS

In caso non ci siano segnali buoni, è necessario prendere in considerazione quanto suggerito di seguito:

- Verificare che il ricevitore GPS sia regolato in posizione orizzontale e che la vista del cielo sia libera.
- Si faccia attenzione, perché la ricezione del segnale GPS può essere influenzata da:
  - ✓ Condizioni meteorologiche pessime.
  - ✓ Ostacoli alti (p.e. alberi e edifici alti).
  - ✓ Presenza di altri dispositivi wireless in vettura.
  - ✓ Parabrezza non trasparente.

## 7.4 Manutenzione dell'apparecchiatura

Se si ha cura dell'apparecchiatura, si garantisce un funzionamento privo di problemi e si riducono i rischi di danneggiare l'apparecchiatura stessa.

- Tenere l'apparecchiatura distante da umidità eccessiva e da temperature estreme.
- Evitare di esporre l'apparecchiatura diretta alla luce del sole o ai raggi ultravioletti per lunghi periodi di tempo.
- Non collocare nulla sopra l'apparecchiatura o non far cadere nulla sopra l'apparecchiatura.
- Non far cadere l'apparecchiatura e evitare di sottoporla a forti scosse.
- Non esporre l'apparecchiatura a improvvisi e forti salti di temperatura. Ciò potrebbe causare il formarsi di condensa all'interno dell'apparecchiatura, con conseguenti danni alla stessa. Nel caso di condensa di umidità, lasciare che l'apparecchiatura si asciughi completamente.
- Fare attenzione a non sedere sopra l'apparecchiatura quando si trova nella tasca posteriore dei pantaloni, ecc.
- La superficie dello schermo si graffia con facilità. Toccare lo schermo usando esclusivamente lo stilo. Evitare di toccarlo con le dita, penne, matite o con altri oggetti acuminati.
- Non pulire mai l'apparecchiatura quando è accesa. Usare un panno morbido, che non lascia peli, inumidito per pulire lo schermo e la parte esterna dell'apparecchiatura.
- Non pulire lo schermo utilizzando salviette di carta.
- Non tentare di smontare, riparare, o modificare l'apparecchiatura. Lo smontaggio, modifiche o qualsiasi tentativo di riparare l'apparecchiatura possono causare lesioni alle persone e danni alle cose.
- Non conservare o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso vano in cui si trova l'apparecchiatura, sue parti e accessori.

## 7.5 Informazioni sul supporto

Se si riscontrano problemi con il software di navigazione, contattare il seguente numero telefonico:

**Service Hotline: +49 1805 605169**

Il Call Center è aperto **Lunedì-Venerdì** dalle **8h00** alle **20h00** (non il sabato e la domenica).

È anche possibile inviare dei quesiti al seguente indirizzo:

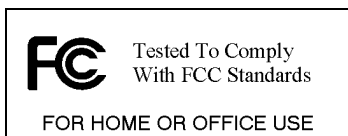
**mionav@mio-tech.be**

# A Informazioni sulle normative

**NOTA:** Le etichette che si trovano all'esterno dell'apparecchiatura indicano le normative alle quali è conforme questo modello. Controllare i marchi riportati sulle etichette dell'apparecchiatura e fare riferimento alle relative dichiarazioni presentate nel presente capitolo. Alcune dichiarazioni sono applicabili esclusivamente ad alcuni modelli.

## A.1 Regulations Statements

### Class B Regulations



#### USA

#### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

**Please note:**

The use of a non-shielded interface cable with this equipment is prohibited.

## Canada

Canadian Department Of Communications  
Radio Interference Regulations Class B Compliance Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canada Interference-Causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel brouilleur.

## European Notice

Products with the CE marking comply with Radio & Telecommunication Terminal Equipment Directive (R&TTE) (1995/5/EEC), the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) – as amended by Directive 93/68/ECC - issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following European Standards:

**EN301489-1:** Electronic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

**EN301489-3:** Electronic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and



services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz

**EN55022: Radio disturbance characteristics**

**EN55024: Immunity characteristics**

**EN6100-3-2: Limits for harmonic current emissions**

**EN6100-3-3: Limitation of voltage fluctuation and flicker in low-voltage supply system**

**EN60950 / IEC 60950: Product Safety**

The manufacturer cannot be held responsible for modifications made by the User and the consequences thereof, which may alter the conformity of the product with the CE Marking.

## A.2 Norme di sicurezza

### Ricarica

- Usare solo l'adattatore CA (PHIHONG, PSC05R-050) fornito con il Mio 268/Mio269. L'uso di altri tipi di adattatori CA può causare malfunzionamenti e/o situazioni di pericolo.
- La presente apparecchiatura viene fornita esclusivamente con un alimentatore LISTED Power Unit con il contrassegno "LPS," "Limited Power Source" e una potenza pari a + 5 V dc / 1.0 A."
- Utilizzare esclusivamente le batterie specificate.

### Informazioni sull'adattatore CA

- Non utilizzare l'adattatore in ambienti con un elevato tasso di umidità. Non toccare mai l'adattatore con mani o piedi bagnati.
- Verificare che ci sia una adeguata ventilazione intorno all'adattatore quando lo si utilizza per far funzionare o per ricaricare la batteria. Non coprire l'adattatore CA con carta o altri oggetti che ne possono limitare il raffreddamento. Non utilizzare l'adattatore CA all'interno di una borsa.
- Collegare l'adattatore ad una sorgente di alimentazione adeguata. I requisiti relativi alla tensione si trovano sull'involucro esterno dell'adattatore e/o nella confezione.

- Non utilizzare l'adattatore se il cavo è danneggiato.
- Non provare a riparare l'apparecchiatura da soli. All'interno non ci sono componenti che possono essere riparati. Sostituire l'unità se è stata danneggiata o se è stata esposta a umidità eccessiva.

## Informazioni sulla batteria

- Usare esclusivamente un caricabatteria approvato dal costruttore.
  - ▮ **ATTENZIONE:** Questa apparecchiatura contiene una batteria interna agli ioni di litio. La batteria può esplodere, rilasciando sostanze chimiche nocive. Per ridurre il rischio di incendi o bruciature, non smontare, rompere, forare o gettare nel fuoco o in acqua.
- Istruzioni importanti (solo per il personale addetto alla manutenzione)
  - ✓ **Attenzione:** È possibile che si verifichino esplosioni se la batteria viene sostituita con altra di tipo errato. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
  - ✓ Sostituire solo con batterie identiche o equivalenti, raccomandate del costruttore.
  - ✓ La batteria deve essere riciclata o smaltita in modo adeguato.
  - ✓ Utilizzare la batterie esclusivamente con l'apparecchiatura specificata.